

"СЛАВІК
У ЧУЖЫМ ЦЕЛЕ".
Транссексуалы:
памылка прыроды
прыводзіць
да самагубства.

2

ЦІ ПАВІНЕН
ТАЛЕНТ ХАДЗІЦЬ
ГАЛОДНЫМ?

3

ГАРАСКОП
НА ТЫДЗЕНЬ.

3

БЕЛАРУСКАЯ
МАЛАДЗЁЖНАЯ
ГАЗЕТА



ЧЫРВОНАЯ ЗМЕНА

9 красавіка 1994 г.

Субота

№ 38(13755)

Кошт у розніцу 100 рублёў

Выдаецца з 1921 года

Малюе Віктар ДУБОВІК



АБДЫМНІ ПЯШЧОТЫ

Кур'ер "ЧЗ"



Рэнтгенаўскія апараты, дыягнастычныя абста-
лаванне, медыцынскія інструментары, абста-
лаванне для аперацыйных і шмат чаго іншага пера-
далі 9-й клінічнай бальніцы Мінска прадстаўнікі
ўрада ЗША. Гэта частка вялікай гуманітарнай да-
памогі, якая ацэньваецца амаль у 10 мільёнаў да-
ляраў.

Фота Яўгена КАЗЮЛІ.

Да летняга сонцастаяння

Беларусь становіцца на новы шлях. Калі
перайначыць вядоме выслухае, усе дарогі
ведучы да прызямлення. І ў календары, гэтым
штодзённым паказчыкам разнастайнасці, нібыта шы-
рэння свабоды, расце, становіцца запас часу,
адпаведнага пад выбарчую гонку. Для тых, хто
мроць аб высокай пасадзе, жоўты календар-
ныя лісты робяць сапраўды залатымі.

Як не зусім звычайную вызначку прас-канфе-
рансу прэзідэнта Беларусі Аляксандра Абрамовіча.
Асноўная яе мэта — запісаць пэўны
інфармацыйны вакуум. Паколькі правесці кам-
панію ў пэўны тэрмін немагчыма, камісія вымушана
была ўнесці карэкцыроўку ў закон. Такім чынам,
не паспела парламенцкая туш прасохнуць на гер-
бовых паперах, як прышлося прымаць рашэнне
аб скарачэнні тэрмінаў выбараў.

Трэба адзначыць некаторыя дэталі. Так, у тэ-
рытарыяльных камісіях людзі будуць прывесць "на
штатнай аснове", што даецца магчымасць прас-
чыць, у прыватнасці, за дэкларацыю падпісных
лістоў. Збіраць подпісы могуць, толькі члены
лічэбных груп не стандартных памерах. Дарэ-
чы, падпісныя лісты ўсталяванага збору выда-
дуць толькі для асоб, згодных на сваё вылучэнне.
Аляксандр Абрамовіч заўважыў: "афіцыйны"
статус афіцыйнага работніка будзе пасля рэгістрацыі
асобы ў якасці кандыдата. Тады ж кожнаму за-
рэгістраванаму Цэнтральнай камісіі прэзідэн-
ту будуць выдзелены фінансавыя сродкі (усім —
роўна), прадстаўлены з'яўляюцца.

Зноў-такі, усе дарогі вядуць да... чарвенскага
выхаднога. Працягваючы рымскія аналогіі, ус-
помнім славетны фільм Феліні "І карабель плыве".
Наша грамадства цяпер нагадвае пасажыраў таго
вечнага карабля. На твары людзей — адбіткі тых
жа базавых рэзэр-танова, пазачасовых фарбаў. Ня-
ма пакуль перадавальнай ідэі. Можна, ён стане
ідэя дзяржаўнага аб'яднання? Будзем спадзя-
вацца. Чарвенскае сонца ходзіць высока, можа
яно і пачне разганяць прычэпкі няўласці.

Якаў ЯСЭПІН.

Смецце з-за мяжы

У выніку спецыяльнай праверкі супра-
цоўнікам КДБ былі затрыманы пяць грузавых
аўтамабіляў, якія перавозілі з Германіі ў
Вілейку 97 тон "адкрытых пластыкаў" без адпа-
веднага заключэння Дзяржэкспарту. Груз уключаў
сабой спрасаваныя ў цюкі поліэтыленавыя
плёны і ёмістасці з-пад прадукцыі бытавой хіміі.
Пазней высветлілася, што філіял фірмы на
Украіне Вілейку ўжо атрымаў з-за мяжы 16 тон
аналогічнай прадукцыі, якая, паводле задумкі ар-
ганізатараў аўто, у далейшым павінна была стаць
сыравінай для вырабы посуду. З гэтага посуду пілі
б каву і прахладжаліныя напіткі пасажыры

авіяраёнаў, паколькі адным з заснавальнікаў
сумніцальнага мерапрыемства з'яўляўся аэро-
порт "Мінск-2".
Рашэннем прыродаахоўнай пракуратуры за-
трыманы груз быў выдвараны за межы Беларусі.
Святлана КУЛІКОВА.

Новыя імёны

Траці абласны конкурс дзіцячай творчасці
"Новыя імёны" адбыўся ў Гродне. Удзел у ім
прынялі прадстаўнікі большасці раённых аб-
ласцей, якія пазнавалі сабе як здольныя і
таланавітыя музыканты, спевакі, мастакі.

Лаўрэатамі конкурсу сталі вядомыя Натал-
ля Дзебэш, скрыпач Аркадз Гудкін з Гродзен-
скага музычнага ліцэя, піяністка Наталля Якуніна з
Ліды, вакаліст Аляксей Літвін з гродзенскай
музычнай школы № 1 і юная мастачка Тацяна
Саўца, таксама жыхарка абласнога цэнтру.

Зараз рыхтуюцца канцэрт лаўрэатаў, з якім па-
чынаюцца артысты ў якасці дабрачыннай акцыі
выступаць у інтэрнатах і бальніцах.

Лілія АСТРАВЕЦКАЯ.

Адрасы выдавецкія

Яшчэ зусім нядаўна беларуская кніга мела
выключна адзін выдавецкі адрас на радзіме —
Мінск, а скажам, кнігі з Бельастока, Нью-Йор-
ка, Мюнхена, Таронта былі для нас амаль
недаступныя. Сёння мы не толькі адкрываем
упершыню для сябе старыя адрасы, але і новыя
з'яўляюцца на выдавецкай мапе самой Бела-
русі.

Дзякуючы намаганням Гродзенскага абласнога
інстытута ўдасканалення настаўніцкай выхаван-
ня і свет вельмі надзеянна і цікавая кніжка "Асноўныя
хрысціянскія плыні і фарміраванне нацыянальнай
свядомасці беларусаў". Ейнымі аўтарамі
з'яўляюцца кандыдат гістарычных навук А.Мале-
ша з Бельастока і гарадзенскія спецыялісты — да-
цэнт С.Савалоўскі ды кандыдат філосафскіх навук
К.Койла.

Гродзенскае выданне прывабіла да сябе
міжнародную ўвагу, рэцэнзіі з'явіліся і ў Мінску, і
ў польскім друку. Праўда, адной з прычын гэтага
стаў і дыскусійны характар гэтай навуковай пра-
цы.

Вітаўт МАРТЫНЕНКА.

І на нафце будуць вешанкі расці

Каб захаваць рабочыя месцы, на нафта-
рапрамлоўчай станцыі "Сенно" пачалі вы-
рошчваць... грыбы-вешанкі, адкрылі
свінагадоўчы комплекс і кветкавыя цяпліцы.

Жорсткія рынковыя законы ажыццявілі нават
тое, што не пад сілу закону прыроды — і на
нафце будуць вешанкі расці.

Метамарфозы

Гарадскія аўтобусы ў Віцебску па выхадных
і святковых днях пастаў дзевяці адной гадзіны
перастаюць хадзіць, але не знікаюць з марш-
рутаў. Яны ператвараюцца ў... таксі.

Папярэдняе карэта, якая з дванаццатым уда-
рам гадзінніка мела моду ператварацца ў гарбуз,
магла б толькі пазайздросціць казачнай фантазіі
Віцебскага гарыканкама. Згодна з яго рашэн-
нем, зараз ночку можна дабрацца фактычна ў лю-
бы канцы горада, але... за дзве тысячы рублёў.
Цікава, што бензін, якога не халапа аўтобусам,
заўсёды ёсць для таксі. Метамарфозы!

Уладзімір МІХНО.

Курсы валют на 8 красавіка:

	Далар ЗША		Ням. марка	
	Скупка	Продаж	Скупка	Продаж
"Комплекс"	10700	11050	6200	6460
"Прыор"	11000	10900	6230	6370
"Пошук"	10650	11300	6350	6600

"Еўраньюс"

Тэлешоу супраць СНІДУ

7 розных тэлекампаній ар-
ганізавалі ў Францыі шоу,
накіраванае супраць заражэння
СНІДам.

Мільёны тэлегледачоў былі
інфармаваны аб небяспецы гэтага
захворвання і метадах
прафілактыкі. У шоу ўдзельнічалі
многія палітыкі, журналісты, эс-
тэрады "зоркі". Па рас-
паўсюджванню СНІДУ Францыя
знаходзіцца на першым месцы ў
Еўропе. І гэта — з-за недахопу
інфармацыі і недастаткова жорст-

кай палітыкі міністэрства аховы
здароўя.

Цягнікі са "спецагентамі"

Міністэрства шляхоў зносін
Швейцарыі распрацоўвае закон,
згодна з якім усе чыгуначныя са-
ставы і пасажырскія цягнікі будуць
суправаджацца спецыяльнымі
людзьмі з органаў бяспекі.

Кожны такі "спецагент" атрымае
табэльную зброю. На гэтых мэты
міністэрства шляхоў зносін выдзя-
ляе 60 мільёнаў швейцарскіх фран-
каў.

"Суперчэннэл"

Парадокс з французскім шармам

У час свайго візиту ў Кітай
прэм'ер-міністр Францыі Эдуард
Баладур заявіў, што Францыя мае
намер актыўна сацыялізавацца ў
напрамку чалавечых у КНР.

Аднак французскі прэм'ер пад-
рэсліў: Парыж не будзе
ўмешвацца ва ўнутраныя справы
Кітая. Відаць, таму многія экспэр-
ты заўважылі ў гэтых двух выка-
ваннях Баладур пэўны парадокс.

Доўгая дарога ў ЕС

Польскі парламент падтрымаў ра-
шэнне ўрада аб уступленні краіны ў
Еўрапейскае супольніцтва.

Афіцыйны запіс Польшчы хоча
даслаць туды да 1 ліпеня гэтага
года. Польскі ўрад спадзяецца,
што рэспубліка зможа стаць чле-
нам ЕС да канца стагоддзя.
Польшча — другая дзяржава бы-
лога ўсходне-еўрапейскага блоку,
якая накіроўвае афіцыйны запіс
аб уваходзе ў ЕС. Хаця, на думку
многіх экспертаў, дарога туды для
яе будзе працяглай і цяжкай.

Дэфіцыт — і ў Афрыцы дэфіцыт

За тры тыдні да пачатку выбараў
у Паўднёвай Афрыцы белая на-
селяніцтва ажыццявіла раскупленне
прадукты харчавання ў магазінах.

Прычына такіх паводзін крыецца
ў тым, што многія апасаюцца
няпэўнасці, якая можа ўзнікнуць
пасля першых свабодных выбараў
у краіне. Таму паліцыя магазінаў
цяпер амаль пустыя. Вельмі добра
"ідуць" свечкі, а продаж зброі
павялічыўся аж у тры разы. Амаль
усе білеты на авіярейсы ў Еўропу
таксама раскуплены.

Пагадненне будзе падпісана

Спрэчныя эканамічныя пытанні
паміж Ізраілем і Арганізацыяй вы-
звалення Палесціны ў хуткім часе
павінны быць вырашаны.

Аб гэтым заявіў міністр фінансаў
Ізраіля ў Парыжы. У наступны
панядзелак плануецца падпісанне
вялікага пагаднення паміж Ізраілем
і будучымі палесцінскімі
аўтаномнымі абласцямі.

(Працяг на 3-й стар.).

ПАВЕДАМЛЕННІ, АТРЫМАНЫЯ ПА КАНАЛАХ СПАДАРОЖНИКАВАЙ СУВЯЗІ "ЧЫРВОНАЯ ЗМЕНА"



Дзяжурныя на выпуску:
перакладчыкі
С. КІРЬІЕНКА, Д. ЛІТВІН,
рэдактар Я. ЯСЭПІН.

